

## УСЛОВИЯ ОКАЗАНИЯ ИНФОРМАЦИОННО-СПРАВОЧНЫХ И РАЗВЛЕКАТЕЛЬНЫХ УСЛУГ ЧАСТНОГО ПРЕДПРИЯТИЯ «SMILE MOBILE»

Настоящие условия оказания информационно-справочных и развлекательных услуг Частного предприятия «SMILE MOBILE», (далее по тексту «Услуги») с использованием короткого номера в соответствии со статьями 367-369 Гражданского кодекса Республики Узбекистан являются публичной офертой, адресованной Абонентам Операторов сотовой связи, и становятся соглашением между Абонентом и Частным предприятием «SMILE MOBILE» - Контент провайдером об оказании Услуги с момента согласия Абонента с ними.

Настоящее Соглашение может быть принято Абонентом не иначе как путём присоединения к нему в целом, без исключения каких либо его условий или пунктов.

Термины и Определения

**Для целей настоящих Условий применяются следующие основные термины и определения:**

**Контент-провайдер** – Частное предприятие «SMILE MOBILE», оказывающее информационно-справочные и развлекательные услуги Абоненту на основании настоящего пользовательского соглашения.

**Абонент** - лицо, с которым Оператором заключён договор на предоставление услуг связи (далее по тексту «Договор») с выделением не менее одного Абонентского номера и/или Уникального кода идентификации.

**Оператор** – юридическое лицо, оказывающее услуги связи Абонентам на основании соответствующих лицензий и заключённого договора, с которым Контент провайдер имеет договор.

**MMS (Multimedia Message Service - служба мультимедийных сообщений)** - мультимедийное сообщение, содержащее информацию в цифровом, текстовом, графическом, аудио, видео формате, которое передаётся Оператором при помощи оборудования сети связи Оператора от Абонентского устройства Абонента до информационных ресурсов Контент-провайдера и от информационных ресурсов Контент-провайдера до Абонентского устройства Абонента по коротким номерам.

**SMS (Short Message Service - служба коротких сообщений)** - короткое текстовое сообщение, содержащее информацию в цифровом текстовом формате, которое передаётся Оператором при помощи оборудования сети связи Оператора от Абонентского устройства Абонента до информационных ресурсов Контент-провайдера и от информационных ресурсов Контент-провайдера до Абонентского устройства Абонента по коротким номерам.

**URL/Landing Page (целевая страница)** - идентификатор направления информационного соединения в WEB с технических средств Оператора, по которому Абоненты могут отправить запрос от Абонентского устройства к информационному ресурсу Контент-провайдера (WEB-запрос).

**USSD (Unstructured Supplementary Service Data)** - сервис высокоскоростного интерактивного взаимодействия между Абонентом и сервисными приложениями в режиме передачи данных, организованного Оператором при помощи оборудования своей сети связи от Абонентского устройства Абонента до информационных ресурсов Контент-провайдера и от информационных ресурсов Контент-провайдера до Абонентского устройства Абонента по коротким номерам.

**Запрос** - SMS или действия Абонента по отправке SMS из программного обеспечения (нажатие соответствующей клавиши, клик на экране абонентского устройства), заказанного и полученного в рамках оказываемой Услуги, и установленного на Абонентское устройство, голосовой вызов, MMS, USSD-запрос, WEB-запрос который в

рамках оказания Контент-провайдером Услуги отправляется Абонентом с мобильного телефона Абонента, позволяющие достоверно установить его волеизъявление на получение Услуги.

**WEB-запрос** - запрос, направленный Абонентом от Абонентского устройства к информационному ресурсу Контент-провайдера по Landing Page / URL идентификатору направления информационного соединения в WEB.

**Абонентское устройство** - находящееся во владении Абонента пользовательское (оконечное) оборудование, обеспечивающее Абоненту доступ к услугам Контент-провайдера через оборудование и сеть связи Оператора, посредством подключения данного оконечного оборудования к сети связи Оператора.

Авторизация - идентификация Абонента и фиксация его запроса на оказание Услуги путём последовательного введения Абонентом своего Абонентского номера, SMS-кода, полученного от Контент-провайдера посредством каналов связи Оператора, отправления и получения кода, подтверждающего авторизацию Абонента.

**Интерфейс(ы)** - средства Оператора, используемые Абонентом для подключения, управления и отключения Услуги.

**Номер доступа** - цифровой идентификатор, представляющий собой специальный сервисный номер или URL, выделенный Оператором Контент-провайдеру, позволяющий Абоненту установить соединение с оборудованием Контент-провайдера в целях получения Сервиса Контент-провайдера, хранящегося на информационных ресурсах Контент-провайдера.

**Сервисы Контент-провайдера** - информация и данные, хранящиеся на информационных ресурсах Контент-провайдера и привлечённых им третьих лиц и предоставляемые по запросам Абонентов по каналам связи сети Оператора.

**СПАМ** - это Голосовые вызовы, рассылка SMS или MMS-сообщений, которые осуществлены Контент-провайдером без предварительного согласия Оператора и/или Абонента или вводящие Оператора и/или Абонента в заблуждение относительно характера этих Голосовых вызовов или SMS, MMS-сообщений или отправителей этих Голосовых вызовов или SMS, MMS-сообщений.

**Услуга** - деятельность Контент-провайдера по предоставлению Абонентам доступа к справочной, развлекательной и иной информации, участия в голосовании, играх, конкурсах и иных аналогичных мероприятиях (далее Сервисы Контент-провайдера), оплата, которой осуществляется Абонентом Контент-провайдеру через Оператора связи.

**Отдельный лицевой счёт** - электронный файл в автоматизированной системе расчётов Оператора, содержащий информацию о выраженном в денежном или ином эквиваленте объёме прав Абонента на получение Услуг.

**Акцепт Соглашения** - фактическое использование услуг Контент-провайдера Абонентом, в том числе, но не ограничиваясь прохождением процедуры авторизации по Абонентскому номеру, посредством которой Абонент подтверждает согласие с условиями Соглашения.

После совершения Акцепта Соглашения Абонент считается принявшим безоговорочно и в целом условия настоящего Соглашения.

**Подписка** - предоставление Абоненту доступа к определённому платному Контенту за установленную плату в течение определённого периода времени.

### 1. Порядок заказа и оказания Услуги

1.1. Для заказа Услуги Абонент осуществляет Запрос путём направления SMS, MMS-сообщения, USSD-запроса, голосового вызова на номер доступа (перечень коротких номеров указывается на Сайте Оператора и/или Контент-провайдера, по адресу: <http://www.smobile.uz>, или в рекламных материалах, в том числе и в рекламных рассылках.

- 1.2. Объем предоставляемого доступа определяется в зависимости от типа и стоимости заказанного Абонентом Мобильного контента, которая может быть как разовой услугой, т.е. представления соответствующего контента или услугу один раз, или подпиской на определённые услуги в определённый или неопределённый период времени.
- 1.3. Для использования Сервиса Контент-провайдера Абоненту необходимо пройти Авторизацию (акцепт соглашения) или подтвердить желание получить услугу (акцептовать соглашение). Фактическое использование услуги Контент-провайдера расценивается как акцепт соглашения.
- 1.4. После успешного прохождения Абонентом Авторизации, или акцепта соглашения Абоненту отправляется SMS-сообщение с информацией об успешном подключении Услуги, или акцепте соглашения её стоимости, контактной информации Контент-провайдера, способе отключения услуги.
- 1.5. Ограничить возможность использования Услуг на коротких номерах, выделенных Оператором Контент-провайдеру, Абонент может самостоятельно посредством Интерфейсов, определённых Оператором. С данными Интерфейсами для настройки ограничений и отключения Услуги Абонент может ознакомиться как на сайте Оператора, так и на сайте Контент провайдера.

## **2. Стоимость и порядок оплаты Услуги**

- 2.1. Стоимость услуги определяется исходя из действующих тарифов, приведённых на сайте Контент провайдера, тарифы Контент-провайдера принимаются им самостоятельно.  
Стоимость Услуг и порядок их оплаты, устанавливается Контент-провайдером отдельно для каждой услуге и самостоятельно.
- 2.2. Оплата Услуг осуществляется в соответствии с системой расчётов, установленной в Договоре, заключённым между Оператором и Абонентом.  
При авансовой системе расчётов стоимость услуг списывается с лицевого счета абонента после направления Запроса абонентом на получение Услуги, при заказе разовой Услуги или периодическими платежами в соответствии с условиями оказания Услуги.  
При кредитной системе расчётов стоимость оказанных Услуг включается в ежемесячный счёт абонента, который оплачивается в порядке, определённом Договором, заключённым между Абонентом и Оператором.

## **3. Особенности оказания Услуги**

- 3.1. Оператор обеспечивает исполнение запроса Абонента, осуществляемое до точки подключения к информационным ресурсам Контент-провайдера, и Сервиса Контент-провайдера, предоставляемого Контент-провайдером в целях оказания услуг Абоненту в рамках выбранного им контента.
- 3.2. Контент-провайдер оказывает услуги соответствующие действующему законодательству Республики Узбекистан.
- 3.3. Контент-провайдер не несёт ответственности за любой контент полученный Абонентом не от Контент провайдера.
- 3.4. При не информировании Оператора о фактах недобросовестных и противоправных действий Контент-провайдера Абонент не освобождается от обязательств по оплате Услуги.
- 3.5. В случае если Абонентское устройство Абонента не поддерживает формат, необходимый для воспроизведения или просмотра Сервисов Контент-провайдера, предоставление Услуги не гарантируется Оператором.
- 3.6. Предоставление Услуги при нахождении Абонента в роуминге, а также за пределами Домашнего региона не гарантируется. В случае доступности Услуги в

роуминге и за пределами Домашнего региона, дополнительно может взиматься плата за оказание услуг связи по доставке соответствующего запроса в соответствии с действующими тарифами.

- 3.7. Перечисленные в п.п. 3.1.-3.7. настоящих Условий особенности оказания Услуги не являются обстоятельствами ненадлежащего оказания Услуги и не являются основаниями для отказа от оплаты Услуги и/или перерасчёта платы за Услугу.
- 3.8. Принимая настоящую Оферту, Абонент соглашается с вышеуказанными особенностями оказания Услуги. В случае нежелания Абонента пользоваться Услугой с особенностями, указанными в настоящих Условиях, Абонент вправе отказаться от заказа Услуги.
- 3.9. Абонент уведомляется о том, что он вправе использовать сохранённый на Абонентском устройстве Мобильный Контент только в личных целях и не вправе использовать для распространения путём продажи или иного отчуждения Мобильного Контента третьим лицам. Использование Абонентом Мобильного Контента в целях распространения третьим лицам нарушают законодательство Республики Узбекистан о защите интеллектуальной собственности, и влечёт для Абонента предусмотренную законодательством ответственность. Оператор не несёт ответственности за противоправные действия Абонента.
- 3.10. Абонент осведомлён, что при заказе Услуги персональные данные Абонента не передаются Контент-провайдеру и/или третьим лицам и не обрабатываются ими.
- 3.11. Услуги оказываемые КОНТЕНТ-ПРОВАЙДЕРОМ:

• SMS-услуги оказываемые КОНТЕНТ-ПРОВАЙДЕРОМ

Название услуги	Сервисный номер	Код услуги	Код отказа (отписки) от услуги	Описание услуги
Признания в любви	7878	Sev	Sev1	Услуга с подпиской. Ежедневная рассылка с сервисного номера 6431 текстов с признаниями в любви и стихотворениями на узбекском языке.
Мобильное здравоохранение	7878	MZ (для русского языка) SH (для узбекского языка)	MZ1 (для русского языка) SH1 (для узбекского языка)	Услуга с подпиской. Ежедневная рассылка с сервисного номера 6431 текстов с информацией о неинфекционных заболеваниях и рекомендаций по ведению здорового образа жизни. Услуга предоставляется на узбекском и русском языках. Предоставляемый контент утвержден Министерством Здравоохранения РУз
Анекдоты	7878	AN (для русского языка) LF (для узбекского языка)	AN1 (для русского языка) LF1 (для узбекского языка)	Услуга с подпиской. Ежедневная рассылка с сервисного номера 6431 текстов с



			узбекского языка)	анекдотами. Услуга предоставляется на узбекском и русском языках.
Статусы	7878	OK (для русского языка) OD (для узбекского языка)	OK1 (для русского языка) OD1 (для узбекского языка)	Услуга с подпиской. Ежедневная рассылка с сервисного номера 6431 текстов с цитатами, изречениями, афоризмами и смешными фразами. Услуга предоставляется на узбекском и русском языках.
Прогноз погоды	7878	PP (для русского языка) OH (для узбекского языка)	PP1 (для русского языка) OH1 (для узбекского языка)	Услуга с подпиской. Ежедневная рассылка с сервисного номера 6431 текстов с прогнозом погоды на день получения SMS-сообщения. Услуга предоставляется на узбекском и русском языках.
Гороскопы	7878	MB и дату рождения в формате день.месяц.год	MB1	Услуга с подпиской. Ежедневная рассылка с сервисного номера 6431 текстов с гороскопами на день получения SMS-сообщения. Услуга предоставляется на узбекском языке
Зарплата	7878	ZP*123456*MMGG (где ZP – код услуги, 123456 – идентификационный номер абонента в программе УЗАСБО, MMGG - месяц и год запроса)	ZP1	Услуга с ежемесячной рассылкой и разовым запросом, с информацией о заработной плате для сотрудников бюджетных организаций. Реализуется совместно с ИВЦ при Министерстве Финансов Руз.

• Голосовые-услуги оказываемые КОНТЕНТ-ПРОВАЙДЕРОМ

Название услуги	Сервисный номер	Порядок подписки	Порядок отказа (отписки) от услуги	Описание услуги
Qiziqarli	7979	Абонент должен позвонить на сервисный номер, после чего ему будут озвучены	- Отправить код QZ на сервисный номер 7878; - Позвонить	Услуга с подпиской. В рамках Qiziqarli предоставляются сервисы: - интерактивного

		содержание услуги и стоимость пользования услугой. Для подтверждения согласия нужно нажать клавишу с цифрой 1. После этого, абоненту придет SMS-сообщение с уведомлением о подписке, информацией о стоимости услуги и инструкцией об отказе (отписки) от услуги	на сервисный номер услуги (7979), перейти в раздел управления подпиской на услугу, нажатием клавиши с цифрой 0 и подтвердить отказ (отписку) от услуги нажатием клавиши с цифрой 1.	голосового чата, с разделенными комнатами для общения группами участников, не менее 3х человек. - знакомств, с возможностью записи собственной аудио-анкеты и/или ознакомления с аудио-анкетами других пользователей сервиса и возможностью записи аудио-комментария к анкетам. - подписки на SMS-услуги КОНТЕНТ-ПРОВАЙД ЕРА.
--	--	---	---	---

3.12. Выполнение Абонентом действий по заказу Услуги, предусмотренных разделом 1 настоящих Условий, считается полным и безоговорочным согласием Абонента с настоящими Условиями (акцепт Оферты) и влечет за собой изменение и/или дополнение Договора, заключённого Оператором с Абонентом, на срок до момента потребления Услуги.

3.13. Существуют следующие виды Услуг: Разовая услуга и Подписка.

3.14. К Разовым услугам относятся Услуги, предоставляемые в соответствии с Запросом Абонента, на однократной основе и которые тарифицируются в соответствии со стоимостью Запроса одновременно. Разовая услуга прекращает свое действие в момент потребления и не требует отключения.

3.15. К Подпискам относятся Услуги, предоставляемые в соответствии с Запросом Абонента, на периодической основе и которые тарифицируются на регулярной основе в соответствии с установленными Оператором правилами тарификации.

3.16. Услуга оказывается по факту заказа. Разовая Услуга прекращает своё действие в момент потребления и не требует отключения. Услуга на периодической основе предоставляется до момента её отключения или в связи с приостановлением оказания услуг связи данному Абоненту в порядке, предусмотренном действующим законодательством и/или договором об оказании услуг связи.

#### 4. Права и обязанности сторон

4.1. Контент провайдер обязуется:

- соблюдать действующее законодательство Республики Узбекистан;
- не передавать третьей стороне, не пользоваться в личных целях и не использовать в целях нанесения ущерба абоненту, предоставленной конфиденциальной информацией абонента, за исключением случаев, предусмотренных законодательством Республики Узбекистан;
- своевременно уведомлять Абонента об изменениях условий пользования услуг, посредством отправки SMS-сообщения и размещения объявлений в интернет странице;

4.2. Контент-провайдер имеет право:

- в одностороннем порядке прекращать предоставление услуг абоненту, в случае выявления нарушений условий настоящего соглашения и/или по запросу со

стороны Оператора и/или по запросу со стороны правоохранительных органов и/или в случаях, предусмотренных законодательством Республики Узбекистан;

- вносить изменения в структуру своих услуг, а также в настоящую публичную оферту в одностороннем порядке;
- уведомлять Абонента о новых услугах, акциях и специальных предложениях через собственные услуги;

#### 4.3. Абонент обязан:

- знать и соблюдать условия настоящего соглашения;
- соблюдать действующее законодательство Республики Узбекистан;
- соблюдать частные правила услуг, если таковые предусмотрены и/или о них сообщается Абоненту в рамках пользования услугой, посредством SMS-сообщения и/или аудиозаписью инструкции;
- соблюдать авторские права на полученный контент, в рамках пользования услугами Контент-провайдера.

#### 4.4. Абонент имеет право:

- в одностороннем порядке отказаться от пользования услугами Контент-провайдера;
- подавать предложения по улучшению услуг КОНТЕНТ-ПРОВАЙДЕРА по справочному телефону ЧП «Smile Mobile» [+998-98-305-13-53](tel:+998983051353) с 09:00 по 18:00 (время ташкентское), в любые дни кроме выходных (суббота, воскресенье) и официальных праздников, через электронную почту [info@smobile.uz](mailto:info@smobile.uz) и через сайт ЧП «Smile Mobile» [www.smobile.uz](http://www.smobile.uz).

### 5. Гарантии и ответственность Абонента

5.1. Абонент несёт полную ответственность за пользование абонентским устройством и номера доступа для получения услуг Контент-провайдера и соответствия способов использования им услуг Контент-провайдера действующему законодательству Республики Узбекистан; безопасность использования номера доступа, а также за все, что будет сделано после авторизации через его номер доступа и абонентское устройство.

5.2. Абонент обязан немедленно уведомить Оператора о любом случае неавторизованного доступа под номером доступа и/или о любом нарушении безопасности.

5.3. Контент-провайдер не отвечает за возможную потерю или порчу данных, которая может произойти из-за нарушения Абонентом положений настоящего Соглашения.

5.4. В случае передачи логина/пароля третьему лицу, всю ответственность несёт непосредственно сам Абонент. За ущерб, причинённый в результате несанкционированного доступа к учётной записи Абонента, Оператор ответственности не несёт.

5.5. Абонент несёт ответственность перед Контент-провайдером за соблюдение условий настоящего Соглашения.

5.6. Абонент соглашается с тем, что возместит Контент-провайдеру любые убытки, причинённые Оператору в связи с использованием Абонентом услуг Контент-провайдера и/или нарушением Абонентом настоящего Соглашения и/или прав (в том числе авторских, смежных, патентных, информационных и любых иных) третьих лиц.

### 6. Ограничение ответственности Контент-провайдера

6.1. Доступ к услугам Контент-провайдера предоставляется Абоненту на условиях предусмотренных настоящим соглашением, только через номер доступа и

абонентское устройство, по этому Контент-провайдер не несёт ответственности за ущерб Абоненту или какие либо другие неудобства, причинённые Абоненту несанкционированным использованием его номера доступа и абонентского устройства третьими лицами, в том числе, лицами находящимися в иждивении Абонента.

Абонент понимает и соглашается с тем, что Контент-провайдер может удалять или перемещать (без предупреждения) любые результаты интеллектуальной деятельности, размещённые на сервисе (включая Контент), по своему личному усмотрению, по любой причине или без причины, без всяких ограничений на перемещение или удаление результатов интеллектуальной деятельности.

- 6.2. Контент-провайдер не несёт ответственности за любые ошибки, упущения, прерывания, удаление, дефекты, задержку в обработке или передаче данных, сбое линий связи, находящихся в зоне ответственности Абонента или Оператора, в том числе, но не ограничиваясь, за кражу, уничтожение или неправомерный доступ третьих лиц к результатам интеллектуальной деятельности, размещённым на Сервисе Контент провайдера.
- 6.3. Контент-провайдер не отвечает за любые технические сбои или иные проблемы компьютерных систем, серверов или провайдеров, компьютерного или телефонного оборудования, программного обеспечения, сбоев сервисов электронной почты или скриптов по техническим причинам.
- 6.4. Контент-провайдер не несёт ответственности за любой ущерб электронным устройствам Абонента или иного лица, мобильным устройствам, любому другому оборудованию или программному обеспечению, вызванный или связанный с использованием линий связи или оборудования Оператора.
- 6.5. Контент-провайдер не несёт ответственности перед Оператором или Абонентом или любыми третьими лицами за:
  - действия Абонента на сервисе, в том числе использование услуги Контент-провайдера, на которой он авторизовался или использовал;
  - за последствия применения информации, используемой/получаемой Абонентом на Сервисе;
  - Любые переходы по ссылкам, осуществляемые Абонентом. Последний производит их на свой страх и риск.

## **7. Порядок разрешения спора**

- 7.1. Споры и разногласия, которые могут возникнуть по данному соглашению, решаются путём соблюдения досудебного (претензионного) порядка. Срок рассмотрения Контент-провайдером претензии – 14 (четырнадцать) рабочих дней с момента её получения от Абонента.
- 7.2. Если Стороны не придут к соглашению, то они разрешаются в уполномоченном суде в порядке установленным действующим законодательством Республики Узбекистан.

## **8. Обстоятельства непреодолимой силы**

- 8.1. Стороны освобождаются от ответственности за частичное или полное неисполнение обязательств по настоящему соглашению в случае, если такое неисполнение явилось прямым следствием обстоятельств непреодолимой силы (форс-мажорных обстоятельств), возникших после заключения соглашения, в результате событий чрезвычайного характера, а именно: пожара, наводнения, урагана и землетрясения или наложения органами государственной власти



ограничений на деятельность любой из Сторон, и если эти обстоятельства Стороны не могли ни предвидеть, ни предотвратить разумными мерами.

## **9. Прочие условия**

- 9.1. Условия предоставления услуги Контент-провайдером вступают в силу для Абонента с момента использования услуги Контент-провайдера Абонентом или авторизации Абонента.
- 9.2. В случае, если какое-либо положение или какая-либо часть положения признаны недействительными или не имеющими юридической силы, остальные положения и части положений остаются в полной силе и действии.
- 9.3. Все Приложения к настоящей оферте (при их наличии) являются её неотъемлемой частью.
- 9.4. Во всем остальном Стороны руководствуются действующим законодательством Республики Узбекистан.
- 9.5. Контент-провайдер вправе вносить изменения в настоящие условия с обязательным размещением соответствующей информации на своём интернет Сайте за 10 (десять) календарных дней до вступления соответствующих изменений в силу.
- 9.6. По всем возникающим вопросам Абонент может обратиться по справочному телефону ЧП «Smile Mobile» [+998-98-305-13-53](tel:+998983051353) с 09:00 по 18:00 (время Ташкентское), в любые дни кроме выходных (суббота, воскресенье) и официальных праздников, через электронную почту [info@smobile.uz](mailto:info@smobile.uz) и через сайт ЧП «Smile Mobile» [www.smobile.uz](http://www.smobile.uz).

### **Подписка Абонента о принятии условий предоставления услуг (публичной оферты)**

Вы настоящим подтверждаете, что прочитали, поняли и полностью согласны соблюдать условия настоящей публичной оферты.

Вам предельно ясно, что настоящая публичная оферта является соглашением, т.е. предложением Контент-провайдера, на условиях, изложенных в ней оказать информационно-справочную и развлекательную услугу.

Своим акцептом, выраженным в использовании или авторизации, Вы принимаете условия настоящей публичной оферты без исключений и оговорок.

Контент-провайдер оставляет за собой право в любое время изменять, добавлять или удалять любое содержимое услуги, в том числе и условия настоящей публичной оферты без получения Вашего разрешений.

Интернет страница - [www.smobile.uz](http://www.smobile.uz) содержит материалы, изображения, тексты и другие объекты, являющейся интеллектуальной собственностью Контент-провайдера, включая, но не ограничиваясь товарных знаков, текстов, фотографий, графических изображений, которые охраняются законодательством Республики Узбекистан.

Настоящая публичная оферта, в том числе его акцепт с Вашей стороны, не означает переход к Вам прав на интеллектуальную собственность от Контент-провайдера, в том числе, но не ограничиваясь тем что к Вам не переходят права пользования.

Уступка права требования задолженности от Абонента не допускается без согласия Контент-провайдера.